

Allegato n. 8

CORSO DI DOTTORATO IN STUDI LINGUISTICI, TERMINOLOGICI E INTERCULTURALI (XXXIX ciclo)	
Posti totali complessivi	<p>n. 2 borse ordinarie</p> <p>n. 5 borse a valere sui fondi del PNRR D.M. 118/2023 (n. 3 PNNR; n. 2 Patrimonio Culturale)</p> <p>n. 1 posto riservato a dipendenti dell'azienda Black Digital SRL</p> <p>n. 1 posto riservato a dipendenti dell'azienda Techmore SRL</p>
Scadenza presentazione domande di concorso	31 Luglio 2023
Requisiti richiesti per borse riservate a dipendenti di azienda: 1. Black Digital SRL 2. Techmore SRL	<p>1. I candidati che scelgono di concorrere al posto riservato ai dipendenti dell'azienda Black Digital SRL devono essere dipendenti a tempo indeterminato della stessa. Devono altresì possedere una solida conoscenza delle discipline linguistiche, letterarie e culturali nell'ambito della comunicazione sul web.</p> <p>2. I candidati che scelgono di concorrere al posto riservato ai dipendenti dell'azienda Techmore SRL devono essere dipendenti a tempo indeterminato della stessa. Devono altresì possedere una solida conoscenza delle discipline linguistiche, letterarie e culturali nell'ambito del management di attività relative al fitness e al linguaggio del corpo.</p>
Requisiti richiesti per borse a valere sui fondi del PNRR D.M. 118	<p>1. TEMATICA PNRR: M4C1.4.1 (SC: 10/H1-LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE – SSD: L-LIN/04-LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE)</p> <p>I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118 (tematica PNRR: M4C1.4.1), devono dichiarare di essere consapevoli che il percorso dottorale prevede n. 6 mesi all'estero, nonché presentare un progetto di ricerca che sviluppi uno studio interdisciplinare in lingua e cultura francese legato all'area tematica PNRR: M4C1.4 con relazione agli strumenti digitali e alle tecnologie linguistiche per la valorizzazione del Fondo borbonico dell'Ateneo "Parthenope". In tal senso, il progetto intende dare una risposta concreta alle priorità individuate dal PNR 2021-2027, ovvero digitalizzazione del patrimonio documentale, investimenti nel patrimonio culturale immateriale in termini di riproduzione, catalogazione, edizione ed analisi, promozione di esperienze di ricontestualizzazione per via digitale, contributo alla messa a punto di edizioni critiche, commenti, corpora linguistici e testuali.</p> <p><u>Il progetto di ricerca va allegato alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso.</u></p> <p>2. TEMATICA PNRR: M4C1.4.1 (SC: 10/I1-LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE – SSD: L-LIN/07-LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA SPAGNOLA)</p> <p>I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118 (tematica PNRR: M4C1.4.1),</p>

devono dichiarare di essere consapevoli che il percorso dottorale prevede n. 6 mesi all'estero, nonché presentare un progetto di ricerca in lingua e cultura spagnola che sviluppi una ricerca tesa a sviluppare un sistema integrato di digitalizzazione del patrimonio culturale e di sviluppo digitale della ricerca e dei suoi prodotti. In tal senso, il progetto intende dare una risposta concreta alle priorità individuate dal PNR 2021-2027, ovvero digitalizzazione del patrimonio documentale, investimenti nel patrimonio culturale immateriale in termini di riproduzione, catalogazione, edizione ed analisi, promozione di esperienze di ricontestualizzazione e/o traduzione per via digitale, contributo alla messa a punto di edizioni critiche, commenti, corpora linguistici e testuali.

Il progetto di ricerca va allegato alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso.

3. TEMATICA PNRR: M4C1.4.1 (SC: 10/L1 – LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA – SSD: L-LIN/12-LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA INGLESE)

I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118 (tematica PNRR: M4C1.4.1), devono dichiarare di essere consapevoli che il percorso dottorale prevede n. 6 mesi all'estero nonché presentare un progetto in lingua inglese focalizzato sul tema del "lessico gastronomico italiano nell'inglese britannico: cibo e italianità dagli anni Cinquanta alla contemporaneità". In tal senso, il progetto intende coniugare alcune delle priorità individuate dal PNR 2021-2027, ovvero la salvaguardia, *storytelling* e promozione del patrimonio culturale ed enogastronomico del *made in Italy* da un lato, dall'altro la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale (testi, lingua) in termini di riproduzione, corpora testuali, vocabolari, analisi linguistiche. In particolare, il progetto è finalizzato alla creazione di un database terminologico pubblico sotto forma di dizionario specialistico annotato che consenta a operatori del settore, sia in Italia che nel Regno Unito, a traduttori e a comuni cittadini di conoscere e utilizzare in modo sempre più appropriato gli italianismi in uno dei settori di punta del *made in Italy*, componente imprescindibile dell'identità italiana nel mondo.

Il progetto di ricerca va allegato alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso.

4. TEMATICA PNRR: AREA 10 PATRIMONIO CULTURALE D.M. 118 (SC: 10/H1-LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE SSD: L-LIN/03-LETTERATURA FRANCESE)

I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118 (AREA 10 PATRIMONIO CULTURALE D.M. 118), devono dichiarare di essere consapevoli che il percorso dottorale prevede n. 6 mesi in azienda e/o ente (anche straniero), nonché presentare un progetto in lingua francese finalizzato a studiare la rappresentazione dell'archivio o della biblioteca nella

	<p>letteratura belga e italiana nonché catalogare risorse letterarie a partire da fonti documentali digitalizzate o da digitalizzare custodite in musei, archivi, biblioteche e luoghi della cultura, così da consentire a cittadini e operatori di settore di esplorare nuove forme di fruizione del patrimonio culturale in settori economici di punta e trainanti sia dal punto di vista turistico sia da quello culturale.</p> <p><u>Il progetto di ricerca va allegato alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso.</u></p> <p>5. TEMATICA PNRR: AREA 10 D.M. 118 PATRIMONIO CULTURALE (SC: 10/L1 – LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA SSD: L-LIN/12-LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA INGLESE)</p> <p>I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118 (AREA 10 D.M. 118 PATRIMONIO CULTURALE), devono dichiarare di essere consapevoli che il percorso dottorale prevede n. 6 mesi in ente e/o azienda nonché presentare un progetto in lingua inglese sul tema “Comunicare la cultura italiana attraverso la lingua del caffè”, finalizzato, in linea con le priorità individuate dal PNR 2021-2027, alla valorizzazione e alla salvaguardia, da un punto di vista linguistico e (inter)culturale, del patrimonio immateriale relativo alla produzione e al consumo del caffè, uno dei principali simboli del <i>made in Italy</i> e della cultura italiana nel mondo.</p> <p><u>Il progetto di ricerca va allegato alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso.</u></p>
Durata del Corso	Tre anni
Settori scientifico-disciplinari cui si riferisce la tematica del Corso	L-LIN/03 L-LIN/04 L-LIN/07 L-LIN/10 L-LIN/12 AGR/01 IUS/13 MAT/05 M-GGR/02 ING-INF/05
Obiettivi formativi	Interesse primario del Dottorato è promuovere una formazione specifica nei diversi livelli di analisi tra studi linguistici e letterari anche negli aspetti riguardanti l’informatica umanistica e le nuove tecnologie applicate alle scienze umane e sociali, sì da formare una coscienza critica della realtà multiculturale e multilinguistica e la capacità di agire nei vari campi culturali, professionali e digitali delle materie di studio. Partendo da una formazione interdisciplinare, si forniranno le basi teorico-applicative per affrontare discipline umanistiche, diramandosi in percorsi di anglistica, francesistica ed ispanistica, prediligendo lo studio dei lessici di specialità in testi di varia natura. L’obiettivo è fornire metodologie e tecniche avanzate di ricerca, atte a favorire l’acquisizione di nuove competenze scientifico-applicative rispetto alle tematiche e agli approcci scelti.

	<p>Data la sua natura fortemente interdisciplinare e transdisciplinare, il Corso si prefigge di coniugare l'acquisizione delle competenze linguistiche e letterarie, incentrate sullo studio diacronico e sincronico dei settori scientifico-disciplinari coinvolti nel progetto formativo, con il contesto culturale, letterario ed economico-sociale della cultura e della letteratura straniera oggetto di studio. Nell'ottica di un avanzamento della conoscenza come <i>conditio sine qua non</i> di una maggiore canterabilità occupazionale dei futuri dottori di ricerca, il Corso di Dottorato, grazie anche alla collaborazione con le aziende, gli enti, le case editrici e le istituzioni anche bibliotecarie nazionali e internazionali interessate ed inserite nel progetto formativo, fornirà gli strumenti necessari ad affrontare lo studio e l'approfondimento scientifico di tematiche sempre più attuali e rilevanti nel panorama professionale internazionale.</p> <p>Il/la dottorando/a svolgerà i corsi obbligatori, corsi di formazione curriculare e potrà, inoltre, scegliere come attività formative opzionali alcuni insegnamenti tenuti dai membri del Collegio dei Docenti coerenti con le finalità del Dottorato e con il PNRR. Verrà favorita la valorizzazione dei risultati della ricerca e garantita la tutela della proprietà intellettuale, e incentivato il coinvolgimento del Centro di Ricerca CRILLS (Centro di Ricerca Interdipartimentale per le Lingue e le Letterature Straniere) dell'Università "Parthenope" e di altri Centri di Ricerca coinvolti nel progetto formativo nella definizione del percorso formativo nonché collaborazioni istituzionali più ampie e trasversali per garantire il rispetto dei principi del PNRR.</p> <p>I candidati che scelgono di concorrere per la borsa ordinaria devono dichiarare nella domanda di essere consapevoli che tale percorso dottorale prevede un periodo di studio di almeno tre mesi all'estero.</p>
Coordinatrice	Prof.ssa Maria Giovanna Petrillo
Requisiti di partecipazione	<p>Possesso di uno dei seguenti titoli di studio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Laurea specialistica o Laurea Magistrale conseguita ai sensi del D.M. 509/1999 e successive modifiche e integrazioni; - Laurea o Diploma di Laurea conseguiti ai sensi dei precedenti ordinamenti didattici (il cui corso legale abbia durata almeno quadriennale); - Titolo accademico equipollente conseguito presso Università straniere. <p>Nel caso di titolo conseguito presso Università straniere, se il titolo non è già stato dichiarato equipollente al titolo di studio italiano richiesto, l'ammissione al concorso è subordinata al riconoscimento del titolo, ai soli fini dell'ammissione al Corso, da parte della Commissione giudicatrice.</p>
Valutazione dei titoli e relativo punteggio	<p>Durante la prima fase, il giudizio è espresso dalla Commissione giudicatrice sulla base della valutazione dei seguenti titoli presentati dal candidato:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Corsi di perfezionamento, master universitari, corsi di aggiornamento le cui finalità risultino inerenti alle tematiche del Corso di Dottorato e/o certificazioni linguistiche di livello almeno pari al C1: max. punti 5; - Percorsi lavorativi e/o formativi inerenti alle tematiche del Corso di Dottorato: max. punti 5;

	<p>- Pubblicazioni scientifiche in copia cartacea conforme all'originale consegnate con la domanda i cui obiettivi risultino in linea con le tematiche del Dottorato: max. punti 5.</p> <p>Sono ammessi al colloquio i candidati che conseguano un punteggio di almeno 5 punti (punteggio minimo: 5; punteggio massimo: 15).</p>
Criteri di valutazione del progetto di ricerca	<p><u>Il progetto di ricerca da allegare alla domanda di partecipazione al concorso a pena di esclusione dallo stesso</u> dovrà essere inerente alle tematiche del Corso di Dottorato di Ricerca. Il progetto sarà valutato nella sua validità scientifica generale e nell'apporto che questo intende dare all'avanzamento della conoscenza in relazione al settore scientifico-disciplinare nel quale si colloca.</p> <p>I candidati che scelgono di concorrere per la borsa di dottorato a valere sui fondi del PNRR, D.M. 118, dovranno presentare un progetto di ricerca inerente alle tematiche sopraindicate (Cfr. Requisiti richiesti per borse a valere sui fondi del PNRR D.M. 118).</p>
Colloquio e relativo punteggio	<p>Il colloquio avrà ad oggetto la presentazione del percorso formativo, dei titoli e del progetto di ricerca. Inoltre, il candidato dovrà dimostrare di padroneggiare la lingua straniera scelta (inglese, francese o spagnolo) oltre ad avere conoscenze di linguistica e letteratura d'area.</p> <p>Il punteggio massimo attribuibile al colloquio è pari a punti 85. Il punteggio minimo per il superamento del colloquio è pari a punti 50.</p> <p>Il colloquio si terrà in presenza il giorno 13 settembre 2023 presso il Dipartimento di Studi Economici e Giuridici dell'Università degli Studi di Napoli "Parthenope", sito in via Generale Parisi 13, Palazzo Pacanowski, V piano, stanza 510.</p>